



PMG Asturias Powder Metal S.A.U., Pol. Ind. Vega de Baiña s/n, 33682 Mieres-Spain

Delivery Note

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 840

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 08/09/25

Firma

Delivery Note number

80631154

Delivery Note date

01/09/2025



Your Order-No.

550004771701

Customer No.

101132

Your VAT-No.

IT04886850728

Our VAT-No.

ESA33478983

Shipping address:

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Transport Details:

Shipping conditions: forwarding agent
Delivery conditions: FCA Mieres, Asturias
Unloading point: 14248
Forwarding agent: LKW WALTER INTERN TRANSPORG AG

180396 978

5016161582

Drawing Index "02"

"The final holder of the packaging waste and used packaging must give it, in appropriate conditions of materials separation to an economic operator for its reuse or to an authorized packaging waste recycler or recover"

Item	Material No. / description	Customer Mat. No.	Batch	Boxes	Quantity	Units	Weight	Units
10	1000003654	M0162664	6859000725	40	840	PC	299,88	KG
	S6859]Synchronizer Hub 2/4 - SIRON®							
	Your Order-No. / Item:	550004771701						

Packaging overview:

Identification	Designation	Customer Mat. No.	Weight	Volume	Quantity
3100000342	TBA520880 KLT		62,00 KG	0	40
3100000344	TBA520857 PALLET		25,00 KG	0	1
3100000343	TBA520892 COVER		6,10 KG	0	1
Net Weight:			299,88KG		42
Gross weight:			392,98KG		
Total volume:			0,00		

PASSION DRIVES US

POWDER METAL GOLDSCHMIDT | PMG Asturias Powder Metal S.A.U | Pol. Ind. Vega de Baiña s/n | 33682 Mieres-Spain | +34 985 44 68 00

31_accounting@pmgsinter.com | pmgsinter.com

Managing Director: Antonio Agudín

Reg. Mercantil de Asturias, al Tomo 2016 | Folio 53, Hoja AS-15171, Inscrp. 1ª | VAT ID: ESA33478983 | BW BANK, GERMANY | SWIFT/BIC: SOLADEST600 |

IBAN: DE97 6005 0101 0002 8892 98

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08/SET/2025

DENSIFORM

SIRON

RADIFORM

PIRON

HLD

ricevuto con riserva di
verifica qualità e quantità

Remitente (nombre, domicilio, país)
1 Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

PMG

PMG Asturias Powder Metal, S.A.U.
Pol. Ind. Vega de Baiña, s/n,
E-33682 Mieres

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)

Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR)

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

Consignatario (nombre, domicilio, país)
2 Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO

Porteador (nombre, domicilio, país)
16 Transporteur (nom, adresse, pays)
Carrier (name, address, country)

Luis Rodríguez Barrera
NIF 71.15670-A
1354-JJ IC/ Sarajevo 3, 2º Tel. 678556126
HROB 7324 08820 El Prat de Llobregat (BCN)
Luis.roba70@gmail.com

ECOPAN srl

Via Kennedy - 26
83059 VALLATA - AV

Riiva 02165900644 - ALBO AV6903252K

Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

ITALIA

Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

ESPAÑA

Documentos anexos
5 Documents annexes
Documents attached

Reservas y observaciones del porteador
18 Reserves et observations du transporteur
Carrier's reservations and observations

Serán por cuenta del remitente los daños ocasionados en la mercancía transportada por vicio, defecto o mal acondicionado de la carga, mercancía no preenfriada o mal congelada; Motín, huelga o guerra y multas por exceso de peso.

Marcas y números
6 Marques et numéros
Marks and Nos

Número de bultos
7 Nombre des colis
Number of packages

Clase de embalaje
8 Mode d'Emballage
Method of packing

Naturaleza de la mercancía
9 Nature de la marchandise
Nature of the goods

Nº estadístico
10 N° statistique
Statistical number

Peso bruto Kg.
11 Poids brut Kg.
Gross weight in Kg

Volumen m3
12 Cubage m3
Volume in m3

30

PALET

**PIEZAS
ACERO**

11.5567

Instrucciones del remitente
13 Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions

Estipulaciones particulares
19 Conventions particulières
Special agreements

La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo (Acuerdo A.E. T. R.)

Forma de pago
14 Prescriptions d'affranchissement
Instructions as to payment for carriage
☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward

A pagar por 20 To be paid by:	Remitente Senders	Moneda Currency	Consignatario Consignee
Precio del Transporte: Carriage charges: Descuentos: Deductions:			
Líquido / Balance Suplementos: Supplem. charges: Gastos accesorios: Other charges			
TOTAL			

Formalizado en
21 Etablie à
Established in

MIERES

a lo
on **01.09.2025**

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

KUEHNLE + WAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA)

22

PMG

PMG Asturias Powder Metal, S.A.U.
Pol. Ind. Vega de Baiña, s/n,
E-33682 Mieres
C.I.F. A-33478983
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

23

ECOPAN srl
Luis Rodríguez Barrera
83059 VALLATA - AV
P.iva 02165900644 - ALBO AV6903252K
Sarajevo 3, 2º Tel. 678556126
08820 El Prat de Llobregat (BCN)
Luis.roba70@gmail.com
HROB 7324
Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

24

Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA)
Recibo de la mercancía / Marchandises reçues
Goods received
88 SET 2025
Lugar
Lieu
Place
Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**

Los recuadros en líneas gruesas deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 21 + 22

ambos inclusive y
y compris et
including and

1 - 15

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y en su caso la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification évenuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

AL 01613